

Izjava o varovanju in anonimiziranju podatkov

ICCS 2027 - predraziskava

Vprašalnik za šole

Kontakti upravljalcev_k osebnih podatkov:

Nacionalni koordinacijski center
Pedagoški inštitut
Gerbičeva 62
1000 Ljubljana
Tel. številka: 01 420 12 42

in

Stichting I.E.A. Secretariaat Nederland (v nadaljevanju: IEA)
Keizersgracht 311
1016 EE Amsterdam
The Netherlands
Tel. številka: +31 20 625 3625
E-mail: secretariat@iea.nl

Upravljalci_ke osebnih podatkov so sklenili dogovor o skupnem upravljanju, ki določa njihove posamezne odgovornosti v zvezi z varovanjem podatkov.

Kontaktna oseba glede varovanja podatkov

Na Pedagoškem inštitutu je kontaktna oseba glede varovanja podatkov dr. Valerija Vendramin, ki je dosegljiva na valerija.vendramin@pei.si

Na mednarodni ravni lahko v zvezi s tem kontaktirate predstavnike IEA na dataprotection@iea.nl

Za kateri namen se zbirajo in obdelujejo podatki?

Podatki, ki bodo zbrani z Mednarodno raziskavo državljske vzgoje in izobraževanja (ICCS 2027), bodo uporabljeni izključno v znanstvene namene. ICCS je izobraževalno-raziskovalni projekt, ki ga na mednarodni ravni koordinira Mednarodna zveza za evalvacijo izobraževalnih dosežkov (IEA), v Sloveniji pa ga koordinira in izvaja Pedagoški inštitut. ICCS 2027 raziskuje, kako so mladi pripravljeni sprejeti svoje vloge kot državljani v svetu, kjer se konteksti demokracije in državljske vključenosti neprestano spreminjajo. Raziskava poteka v treh fazah: pilotna študija je bila izvedena lani, vaša šola sodeluje v predraziskavi, ki poteka letos, naslednje leto pa sledi še glavna raziskava.

Pri zbiranju in obdelavi podatkov spoštujemo nacionalno zakonodajo (Zakon o varstvu osebnih podatkov, Uradni list RS, št. 163/22; ZVOP-2) in uredbo EU (Uredba EU 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o

prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov)).

Katere podatke potrebujemo?

Ravnatelj_i_ce sodelujočih šol (oziroma drugi_a predstavnik_ca vodstva z vaše šole, če ravnatelj_ica ni na voljo) so vabljeni_e k izpolnjevanju *Vprašalnika za šole ICCS 2027*. Z vprašalnikom se želi pridobiti informacije o različnih področjih, kot so značilnosti šole (npr. vrsta, velikost, lokacija), predpisi in prakse, povezane z državljsko vzgojo in izobraževanjem, učni načrt in učne metode, vodenje ter upravljanje šole, vključenost skupnosti in staršev, izzivi pri izvajanju državljske vzgoje in izobraževanja ter priložnosti za vključevanje učencev v šolskih dejavnostih in dejavnostih skupnosti.

Sodelovanje v raziskavi ICCS je prostovoljno. Edini osebni podatek, ki se ga od ravnatelj_ice pričakuje, je država, v kateri opravljajo svojo funkcijo. Če ravnatelj_ica na katera vprašanja ne bi želel_a odgovoriti oz. bi želel_a prekiniti izpolnjevanje vprašalnika, to lahko stori brez kakršnih koli posledic za šolo. Privolitev v zbiranje in obdelavo podatkov je podana z izpolnitvijo in oddajo vprašalnika. Privolitev v obdelavo osebnih podatkov se lahko kadar koli umakne brez navajanja razlogov ter zahteva, da se podatki izbrišejo iz podatkovne baze. V tem primeru se je treba obrniti na Pedagoški inštitut, kjer je kontaktna oseba je dr. Valerija Vendramin (e-mail: valerija.vendramin@pei.si)

Kateri podatki se zbirajo?

Sodelujoči_e ravnatelj_i_ce *Vprašalnik za šole ICCS 2027* izpolnjujejo v spletni obliki. Zbirata se dve vrsti podatkov. Prvi so podatki o aktivnih odgovorih, ki so shranjeni v obliki števil, ki predstavljajo izbire (npr. pri vprašanjih z več možnimi odgovori); vrednosti (npr. podatek o številu učencev v ciljnem razredu) ali besedilo (npr. neposreden odgovor na vprašanje).

Ker se vprašalnik izpolnjuje v spletni obliki, se dodatno shranjujejo tudi podatki o dogajanju med izpolnjevanjem vprašalnika - informacije o vpisu, času prijave, odjave ali samodejne prekinitve zaradi časovne omejitve, o klikanje navigacijskih gumbov in o tem, ali je bil vprašalnik oddan.

Te informacije same po sebi ne omogočajo identifikacije posameznih sodelujočih po imenu, vendar se zabeleži enolični identifikator (ID), ki omogoča edinstveno prepoznavo vsakega. Povezava med tem identifikatorjem in imenom šole oziroma nacionalno registrsko številko je znana šolskemu koordinatorju in Nacionalnemu koordinacijskemu centru (Pedagoškemu inštitutu), ki izvaja raziskavo, vendar se tega podatka ne deli med seboj.

IEA Nacionalnemu koordinacijskemu centru zagotavlja programsko opremo, ki omogoča oddajo psevdonimiziranih podatkov – to pomeni, da so podatki obdelani na način, da osebnih podatkov brez dodatnih informacij ni mogoče pripisati določenemu posamezniku (pri čemer se takšne dodatne informacije hranijo ločeno in so predmet tehničnih ter organizacijskih ukrepov, ki zagotavljajo, da osebni podatki niso pripisani identificirani ali določljivi fizični osebi). Edini osebni podatek, ki se zabeleži, je država, v kateri delajo kot ravnatelj_i_ce.

S kom in kako se delijo podatki iz predraziskave ICCS 2027?

Predraziskavo ICCS 2027 vodi Mednarodni študijski center (ISC) na Univerzi v Bathu, v Združenem kraljestvu.

IEA bo ISC posredovala surove podatke iz *Vprašalnika za ravnatelje_ice* ter pripadajoče podatke o dogajanju med izpolnjevanjem vprašalnika. Podatki bodo posredovani v psevdonimizirani obliki na strani SharePoint, ki jo zagotavlja ISC.

Vsi zaposleni pri IEA in ISC, ki imajo dostop do podatkov za obdelavo, so bili deležni obsežnega usposabljanja o varovanju podatkov in varnosti ter bili poučeni o pravilnem ravnanju s podatki. Prav tako so podpisali sporazum o zaupnosti.

Ker se ISC nahaja v Združenem kraljestvu, se za prenos osebnih podatkov izven Evropskega gospodarskega prostora (EGP) IEA opira na odločitev Evropske komisije o ustrezni zaščiti osebnih podatkov v Združenem kraljestvu. Evropska komisija je namreč ugotovila, da Združeno kraljestvo zagotavlja ustrezno raven varstva podatkov, zato dodatni ukrepi za prenose niso potrebni. Če bi se stališče Evropske komisije spremenilo, bo IEA za prenos psevdonimiziranih osebnih podatkov v Združeno kraljestvo sklenila Standardne pogodbene klavzule EU (Modul II: Upravljavec – Obdelovalec).

Kje, kako in koliko časa se hranijo podatki predraziskave ICCS 2027?

Podatki predraziskave bodo varno shranjeni, tako da do njih ne morejo dostopati nepooblaščen osebe ali sistemi. Vsi uslužbenci IEA, ki dostopajo do podatkov za obdelavo, so ustrezno seznanjeni s sprejemljivo obdelavo podatkov in so prav tako podpisali sporazum o zaupnosti.

Podatki, ki se jih pridobi z izpolnjevanjem vprašalnika na spletu, se shranjujejo na strežniku AWS, ki gostuje v Nemčiji in do katerega ima dostop tudi IEA. Drugi podatki, ki se jih potrebuje za obdelavo, se iz Nacionalnih koordinacijskih centrov posredujejo organizaciji IEA na skupni spletni platformi SharePoint v psevdonimizirani obliki. Shranjeni pa bodo tudi na strežnikih IEA.

Podatki, shranjeni v oblaku Amazon, bodo varno izbrisani konec junija 2029. Drugi podatki o odgovorih pa se bodo hranili nedoločen čas, ob upoštevanju tehničnih in organizacijskih ukrepov, opisanih v Prilogi 2, tako da bodo ostali na voljo za nadaljnje analize. Ti odgovori bodo sčasoma vključeni v podatkovno zbirko, ki raziskovalcem omogoča primerjavo izobraževalnih sistemov po vsem svetu (glejte poglavje o javni dostopnosti spodaj).

Vsi podatki bodo posredovani v psevdonimizirani obliki, brez imen udeležencev v predraziskavi in samo z uporabo mednarodnega sistema ID števil.

Sorodni podatki

Poleg ravnatelj_ice bodo svoje vprašalnike izpolnjevali_e tudi učenci_ke 8. razredov, učitelji_ce, ki poučujejo 8. razrede, ter dijaki_nje 2. letnikov srednjih šol. Podatki iz vseh teh virov so v končni mednarodni raziskovalni podatkovni zbirki (IDB) povezani s podatki ravnatelj_ice.

Učitelji_ce, ki poučujejo 8. razrede na sodelujočih šolah, so povabljeni_k izpolnjevanju *Vprašalnika za učitelje_ice*, s čimer se v raziskavi pridobi informacije o temah, kot so njihovo doživetje sodelovanja učiteljev_ice na šoli, šolsko okolje, državljanska vzgoja in izobraževanje ter nekaj osebnih podatkov (starost, spol, država prebivališča, izobrazba ter delovne izkušnje). Učitelje_ice, ki poučujejo predmet, povezan z državljansko vzgojo in izobraževanjem, se dodatno vpraša tudi o vidikih njihovega poučevanja na tem področju.

Učenci_ke sodelujočih 8. razredov izpolnjujejo *Vprašalnik za učence_ke ICCS 2027*, dijaki_nje 2. letnikov pa *Vprašalnik za dijake_inje*. S temi podatki se v raziskavi zagotovijo informacije o državljanski vključenosti učencev_inj ali dijakov_inj v skupnosti in v šoli, njihovih stališčih ter doživetju teh tem, njihovi dejanski ali pričakovani državljanski angažiranosti ter nekaj osebnih podatkov (spol, starost, država rojstva, država prebivališča, državljanstvo, etnično ozadje, država rojstva staršev/skrbnikov, poklic staršev/skrbnikov, najvišja dosežena stopnja izobrazbe staršev/skrbnikov ter jezik(i), ki jih

govorijo doma). Dijaki_nje 2. letnikov so dodatno naprošeni_e, da posredujejo tudi informacije o svoji izobraževalni poti.

Nekateri_e učenci_ke 8. razreda, ki sodelujejo v predraziskavi ICCS 2027, bodo morda naprošeni_e tudi k izpolnjevanju *Evropskega vprašalnika*. Namen tega je zbrati informacije o doživetju, priložnostih in stališčih učencev_k, ki so posebej pomembni v njihovi regiji in niso vključeni v mednarodni vprašalnik za učence_ke.

Poleg tega so učenci_ke izbranih 8. razredov v predraziskavi ICCS povabljeni_e k reševanju *Preizkusa znanja*, ki meri znanje in razumevanje konceptov ter vprašanj, povezanih z državljansko vzgojo in izobraževanjem.

Javna dostopnost

Zaključna baza podatkov na mednarodni ravni bo javnosti dostopna na spletni strani:

<https://www.iea.nl/data> (Hamburg, Nemčija)

Vsi podatki v bazi so psevdonimizirani in se jih ne more pripisati posameznikom brez dodatnih informacij, ki pa se jih hrani posebej. Varnost teh podatkov se zagotavlja s pomočjo ustreznih tehničnih in organizacijskih ukrepov.

Avtomatizirano sprejemanje odločitev in profiliranje

Avtomatizirano sprejemanje odločitev, vključno s profiliranjem iz 22. člena GDPR, se ne izvaja.

Pravice posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki

Splošna uredba o varstvu podatkov (GDPR) zagotavlja posameznikom naslednje pravice:

- Pravica do preklica privolitve, če obdelava temelji na privolitvi – člen 7 GDPR
- Pravica do obveščenosti – člena 13 in 14 GDPR
- Pravica do dostopa – člen 15 GDPR
- Pravica do popravka – člen 16 GDPR
- Pravica do izbrisa – člen 17 GDPR
- Pravica do omejitve obdelave – člen 18 GDPR
- Pravica do prenosljivosti podatkov – člen 20 GDPR
- Pravica do ugovora – člen 21 GDPR
- Pravica, da posameznik ni predmet izključno avtomatiziranega odločanja ali profiliranja – člen 22 GDPR
- Pravica do vložitve pritožbe pri nadzornem organu – člen 77 GDPR

Nadzorni organ:

Informacijski pooblaščenec

Dunajska cesta 22

1000 Ljubljana

Tel. številka: 01 230 97 3

E-mail: gp.ip@ip-rs.si